



L'histoire d'Ursulet

Il était une fois, en Roumanie, un ours qui se préparait à hiberner. Un jour, il reçut une lettre d'invitation :

Dragă Ursulet,

Vă invit la sărbătoarea de Urs la 30 ianuarie. Sper să pot veni.

Prietenu! tău

Orso

URSULET : Oh, non ! Encore une fête où je ne pourrai pas aller ! J'en ai assez. Quand je me prépare à hiberner, je rate tout.

LYNX : Tu n'es pas obligé d'autant te préparer à hiberner. Ton cousin l'ours lippu n'hiberne pas.

URSULET : Mais comment faire ?

LYNX : Il faudrait pour cela que tu sois au chaud et que tu manges et boives comme d'habitude.

URSULET : Alors il faut que j'aménage ma maison : du chauffage, de la lumière, de la nourriture et de l'eau à volonté.

Ursulet décida de partir en voyage pour voir ce qui se faisait ailleurs. Comme il ne parlait que Roumain et Français, il décida de chercher les pays et les régions où il pouvait se rendre et comprendre ce qu'on lui expliquerait.

Après ces recherches, Ursulet prit une carte de l'Europe et commença son voyage. Direction la Vallée d'Aoste.

URSULET : Les paysages sont magnifiques ici ! Les paysages sont magnifiques ici ! Mais n'oublions pas que je suis là pour équiper ma maison. J'espère que quelqu'un pourra me renseigner.





Bonjour ! Je vois que tu as une jolie maison. Moi, je voudrais améliorer la mienne pour y passer l'hiver. Par quoi dois-je commencer d'après toi ?

VACCA : Buon giorno. Penso che dovresti prima trovare una fonte di energia !

URSULET : À quoi va me servir l'énergie ?

VACCA : Ma attento ! Devi scegliere una fonte di energia rinnovabile per rispettare l'ambiente naturale !

URSULET : Je vais donc mettre des panneaux solaires sur ma maison. Ainsi, j'aurai de la lumière et du chauffage même en hiver et je respecterai l'environnement.

Ursulet reprit sa carte de l'Europe et choisit de continuer son voyage. Direction le Val d'Aran.

URSULET : C'est un très beau pays de montagnes et de rivières. Ici, je pense que je vais trouver comment alimenter ma maison en eau.

Bonjour. Je voudrais alimenter ma maison en eau. Est-ce que tu aurais des informations à ce sujet ?

MARMÒTA : Tiò. Era forma més facilla ei auer ua corrent o ua hònt. Vene damb jo e descorbís es arrius dera Val d'Aran. Se ès pacient, pòs èster satisfet damb era aigua dera ploja que recuperaràs en contenedors.

D'ua auta forma, t'aconselhi que prohardisques enes tòns coneishements sus eth mon dera aigua. Veiràs aue encara ia ues autes preguntes possibles. Alavetz poiràs descorbir eth mon dera aigua per miei des nòstes lengües romaniques

URSULET : Ça y est, j'ai une idée et si je réalisais un aqueduc. Cela me paraît plus respectueux de ma grotte que des canalisations en plomb. Où puis-je voir un aqueduc ?

MARMÒTA : È un amic en Occitania que te pòt ajudar a visitar-ne un.

Ursulet reprit sa carte de l'Europe et continua son voyage. Direction l'Occitanie.





URSULET : Bonjour. Je suis à la recherche d'un aqueduc. J'aimerais voir et comprendre comment cela fonctionne.

SINGLAR : Per aquò far, te cal anar dins Gard. I trobaràs lo Pont de Gard. Es un dels aqueductes mai conservats de França.

URSULET : C'est bon pour l'aqueduc. J'ai une source pas trop loin de chez moi, je pourrai donc ramener l'eau jusqu'à ma maison.

Maintenant, il ne me reste plus qu'à trouver de la nourriture toute l'année.

URSULET : Bien! J'irai voir l'apiculteur du village. J'espère qu'il voudra bien me vendre un peu de miel.

Ursulet repartit donc chez lui avec en tête tous les aménagements pour sa maison.

URSULET : Et voilà, ma maison est aménagée pour avoir de l'eau, de l'électricité et de la nourriture tout l'hiver, tout en respectant l'environnement.

Ainsi Ursulet n'hiberna pas et alla à la fête de l'ours avec ses amis.

FIN

